



SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT

P. O. Drawer CC
Rosamond, CA 93560
(661)256-5000 Fax (661)256-1247

Governing Board
Yolanda Sanchez, President
Larry Tanksley, Vice President
Dr. Carol Robinson, Clerk
Jim Bender
Mario Gutierrez
Superintendent
Barbara Gaines
Associate Superintendent
Leanne Hargus
Chief Business Officer
Jonathan Barth

Posted 10/22/20

Board Approved 10/21/20

Notice of Intent to Reopen for In-Person Instruction

Date: November 2, 2020 for Students with Disabilities

Date: January 11, 2021 for General Education Students

Pursuant to the Blueprint for a Safer Economy issued by the Governor's office on August 28, 2020, and other applicable authority, schools within a county are permitted to reopen for in-person instruction 14 days after the state transitions the county from Tier 1 to Tier 2.

On behalf of SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT ("District"), this document shall serve as official notice of District's intention to begin the process of reopening its public schools in a **phased manner** on November 2, 2020. District will implement the reopening of its schools pursuant to its Reopening Schools Plan prepared by District in consultation with current health and safety guidance from the California Department of Public Health. District's current updated Reopening Schools Plan has been posted to its website. The schedule for reopening each school within the District will be maintained on the District's website.

Barbara Gaines,
Superintendent

Aprobado por la Junta el 21/10/20

Aviso de intención de reabrir para recibir instrucción en persona

Fecha: 2 de noviembre de 2020 para estudiantes con discapacidades

Fecha: 11 de enero de 2021 para estudiantes de educación general

De conformidad con el Plan para una economía más segura emitido por la oficina del gobernador el 28 de agosto de 2020, y otras autoridades aplicables, las escuelas dentro de un condado pueden reabrir para recibir instrucción en persona 14 días después de que el estado haga la transición del condado del Nivel 1 al Nivel 2.

En nombre del DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SOUTHERN KERN ("Distrito"), este documento servirá como aviso oficial de la intención del Distrito de comenzar el proceso de reapertura de sus escuelas públicas de manera escalonada el 2 de noviembre de 2020. El distrito implementará la reapertura de su escuelas de conformidad con su Plan de reapertura de escuelas preparado por el Distrito en consulta con las directrices actuales de salud y seguridad del Departamento de Salud Pública de California. El Plan de Reapertura de Escuelas actualizado actual del distrito se ha publicado en su sitio web. El horario para la reapertura de cada escuela dentro del Distrito se mantendrá en el sitio web del Distrito.

Barbara Gaines,
Superintendente

Blended Model ABDAB

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Cohort A In-Person	Cohort B In-Person	All Students Distant Instruction	Cohort A In-Person	Cohort B In-Person
	(under consideration) Cohort B Distant Instruction	Cohort A and Cohort B		(under consideration) Cohort B Distant Instruction

Monday, Thursday Cohort **A** in person instruction only for designated Cohort **A** students

Tuesday, Friday Cohort **B** in person instruction and (under consideration) Cohort **B** distant learning instruction.

Wednesday **D** is for ALL Students (Cohort **A** and Cohort **B**) to receive distant learning instruction.

Modelo combinado ABDAB

Lunes, jueves Instrucción en persona de la Cohorte A solo para estudiantes designados de la Cohorte A

Martes, viernes Instrucción presencial de la Cohorte B (bajo consideración) e instrucción de aprendizaje a distancia de la Cohorte B.

El miércoles D es para que TODOS los estudiantes (Cohorte A y Cohorte B) reciban instrucción de aprendizaje a distancia.



SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT GUIDE FOR REOPENING SCHOOL

COVID – 19 SAFETY PLAN (Subject to Changes)

SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT FOR BOARD APPROVAL: Oct. 21, 2020

RETURN DATE: Blended Model AB Distance AB (ABDAB)

Students with Disabilities – November 2, 2020

General Education Students – January 11, 2021

DAILY IN-PERSON ATTENDANCE HOURS: Regular School Hours

Considerations for this Plan were provided by the following organizations:

- California Department of Public Health (CDPH)
- California Department of Education (CDE)
- Kern County Superintendent of Schools (KCSOS)
- Kern County Public Health Department (KCPHD)

Las siguientes organizaciones proporcionaron consideraciones para este Plan:

- Departamento de Salud Pública de California (CDPH)
- Departamento de Educación de California (CDE)
- Superintendente de escuelas del condado de Kern (KCSOS)
- Departamento de Salud Pública del Condado de Kern (KCPHD)

In our plan, we are taking great care to protect the safety of our students and staff, while keeping in mind the need for students to be physically, mentally and socially present in school.

En nuestro plan, estamos poniendo gran cuidado en proteger la seguridad de nuestros estudiantes y personal, mientras tenemos en mente la necesidad de que los estudiantes estén presentes física, mental y socialmente en la escuela.

Our District utilized guidance from the CDPH, KCPHD, KCSOS, CDE, and various research suggestions found in the *Thinking Guide for Reopening Schools* to consider in each of the following operational areas:

- Health & Safety Measures
 - Focus on students, families and staff as a top priority
 - Follow state and local public health guidelines
 - Ensure overall operations address the needs of the school community
- Student Engagement & Achievement
 - Ensure quality instruction is being developed and offered to all students
 - Adapt various modes of delivery to fit the learning environment for all students (hybrid modalities of on-campus and distance learning)
 - Ensure continued growth and accountability
- Mental & Emotional Wellness
 - Promote academic, social, and emotional learning

- Ensure a whole school wellness approach
- Offer resources to support students, families, and staff
- Access & Equity
 - Ensure regular communication to all stakeholders
 - Ensure all students have opportunities for success
 - Be responsive to all student including low-income, students with disabilities, homeless students, foster youth, English Learners, and student from diverse cultures
- Operations, Nutrition, Transportation
 - Ensure that all school sites have the appropriate Personal Protective Supplies
 - Ensure that all school sites are cleaned and sanitized daily
 - Develop a model for food service delivery
 - Ensure that all students are transported safely while meeting all regulations
- Special Services (Special Education, English Learners)
 - Ensure that all student services are provided
 - Maintain program integrity
 - Meet the needs of students through the blended model, while offering Independent Study and Distance Learning as needed

Nuestro distrito utilizó la orientación del CDPH, KCPHD, KCSOS, CDE y varias sugerencias de investigación que se encuentran en la Guía de pensamiento para la reapertura de escuelas para considerar en cada una de las siguientes áreas operativas:

- Medidas de salud y seguridad
 - Centrarse en los estudiantes, las familias y el personal como máxima prioridad
 - Siga las pautas de salud pública estatales y locales
 - Asegurar que las operaciones generales aborden las necesidades de la comunidad escolar
- Participación y logro de los estudiantes
 - Asegurar que se desarrolle y ofrezca instrucción de calidad a todos los estudiantes
 - Adaptar varios modos de impartición para adaptarse al entorno de aprendizaje de todos los estudiantes (modalidades híbridas de aprendizaje en el campus y a distancia)
 - Asegurar el crecimiento y la responsabilidad continuos
- Bienestar mental y emocional
 - Promover el aprendizaje académico, social y emocional
 - Asegurar un enfoque de bienestar escolar integral
 - Ofrecer recursos para apoyar a los estudiantes, las familias y el personal
- Acceso y equidad
 - Asegurar una comunicación regular con todas las partes interesadas
 - Asegurar que todos los estudiantes tengan oportunidades de éxito
 - Responder a todos los estudiantes, incluidos los estudiantes de bajos ingresos, los estudiantes con discapacidades, los estudiantes sin hogar, los jóvenes de crianza temporal, los estudiantes de inglés y los estudiantes de diversas culturas
- Operaciones, Nutrición, Transporte
 - Asegúrese de que todos los sitios escolares tengan los suministros de protección personal adecuados
 - Asegurarse de que todos los sitios escolares se limpien y desinfecten a diario

- Desarrollar un modelo para la entrega de servicios de alimentos
- Asegurarse de que todos los estudiantes sean transportados de manera segura cumpliendo con todas las regulaciones
 - Servicios especiales (educación especial, estudiantes de inglés)
- Asegurarse de que se brinden todos los servicios para los estudiantes
- Mantener la integridad del programa
- Satisfacer las necesidades de los estudiantes a través del modelo mixto, al tiempo que se ofrecen estudios independientes y aprendizaje a distancia según sea necesario

HEALTH & SAFETY MEASURES:

• **HVAC IMPROVEMENTS**

The District always focuses on indoor air quality for myriad reasons ranging from student and staff comfort to creating an optimum environment for teaching and learning to maintaining public health. To these ends, the District has a routine practice of planned maintenance including changing filters and tuning system mechanicals.

There are no hard regulations for HVAC standards in schools operating during the COVID-19 pandemic. However, a number of recommendations have been made by the CDC and American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, ASHRAE. The District is implementing recommendations in the following areas: filters will be upgraded to a Tri-Dek filter which not only filters incoming air at a higher level, but provides a gapless fit in the ductwork thereby preventing leaks of unfiltered external air; exhaust fans will be adjusted in restrooms to run 24 hours per day, Monday - Friday; programmed thermostats will enter occupied mode, which now includes a 2-hour "prepurge" cycle before the scheduled start of the workday and will run for two hours beyond the close of business.

In addition, the District will install by-polar ionization units to further strengthen the quality of our indoor air by bacteria, viruses, allergens, volatile organic compounds and particulate matter.

• **MEJORAS DE HVAC**

El Distrito siempre se enfoca en la calidad del aire interior por innumerables razones que van desde la comodidad de los estudiantes y el personal hasta la creación de un ambiente óptimo para la enseñanza y el aprendizaje y el mantenimiento de la salud pública. Con estos fines, el Distrito tiene una práctica rutinaria de mantenimiento planificado que incluye el cambio de filtros y la puesta a punto de la mecánica del sistema.

No existen regulaciones estrictas para los estándares de HVAC en las escuelas que operan durante la pandemia de COVID-19. Sin embargo, los CDC y la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado, ASHRAE, han hecho varias recomendaciones. El Distrito está implementando recomendaciones en las siguientes áreas: los filtros se actualizarán a un filtro Tri-Dek que no solo filtra el aire entrante a un nivel más alto, sino que proporciona un ajuste sin espacios en la red de conductos, evitando así fugas de aire externo sin filtrar; los extractores de aire se ajustarán en los baños para que funcionen las 24 horas del día, de lunes a viernes; Los termostatos programados entrarán en modo

ocupado, que ahora incluye un ciclo de "prepurga" de 2 horas antes del inicio programado de la jornada laboral y funcionará durante dos horas después del cierre de la jornada laboral.

Además, el Distrito instalará unidades de ionización por polarización para fortalecer aún más la calidad de nuestro aire interior por bacterias, virus, alérgenos, compuestos orgánicos volátiles y material particulado.

- **SYMPTOM SCREENING FOR STUDENTS:**

The District is directing parents to perform daily symptom assessments (e.g. cough, flu-like symptoms, difficulty breathing, congestion or runny nose, sore throat,) and temperature checks on their students each morning prior to arriving at school. Parents will be advised that students with a temperature of **100.4** or more, students that are feeling sick, and/or students exhibiting any flu-like symptoms will not be allowed to participate in the in-person instruction and should be kept home until the symptoms no longer exist.

- The District will also perform their own symptoms check and temperature checks with a touchless thermometer at the drop off area prior to entering school. Any student exhibiting symptoms at arrival or while on school grounds will be turned away if parent is present or will be immediately isolated in the designated isolation area and sent home. Each school site has a designated isolation room.

- **EXAMEN DE SÍNTOMAS PARA ESTUDIANTES:**

El Distrito está indicando a los padres que realicen evaluaciones diarias de síntomas (por ejemplo, tos, síntomas similares a los de la gripe, dificultad para respirar, congestión o secreción nasal, dolor de garganta) y controles de temperatura en sus estudiantes cada mañana antes de llegar a la escuela. Se informará a los padres que los estudiantes con una temperatura de 100.4 o más, los estudiantes que se sientan enfermos y / o los estudiantes que presenten síntomas similares a los de la gripe no podrán participar en la instrucción en persona y deben permanecer en casa hasta que aparezcan los síntomas. ya no existe.

- El Distrito también realizará su propia verificación de síntomas y verificación de temperatura con un termómetro sin contacto en el área de entrega antes de ingresar a la escuela. Cualquier estudiante que muestre síntomas al llegar o mientras se encuentre en los terrenos de la escuela será rechazado si el padre está presente o será inmediatamente aislado en el área de aislamiento designada y enviado a casa. Cada sitio escolar tiene una sala de aislamiento designada.

- **SYMPTOM SCREENING FOR STAFF:**

Staff will complete a return-to-work affirmation confirming upon their first day of in-person instruction, they verify they are symptom free. Staff will perform a self-assessment, and temperature check upon entering the school campus every morning. At any time if an employee has the following symptoms they should not report to work:

- Fever 100.4 or chills
- Cough
- Shortness of Breath
- Fatigue
- Muscle or Body Aches
- Headaches
- Sore Throat
- Congestion or Runny Nose
- Nausea or vomiting

- Diarrhea
- New loss of taste or smell

If the employee requests a test, the District will assure that a test is completed. The COVID-19 Coordinator will contact the employee and give directions on Rapid COVID-19 testing available. While waiting for results, staff will self-quarantine at home. Staff who become symptomatic at work will be immediately isolated and sent home.

- **EXAMEN DE SÍNTOMAS PARA EL PERSONAL:**

El personal completará una afirmación de regreso al trabajo confirmando que en su primer día de instrucción en persona verifican que no tienen síntomas. El personal realizará una autoevaluación y un control de temperatura al ingresar al campus de la escuela cada mañana. En cualquier momento, si un empleado tiene los siguientes síntomas, no debe presentarse a trabajar:

- Fiebre de 100,4 o escalofríos
- Tos
- Dificultad para respirar
- Fatiga
- Dolores musculares o corporales
- Dolores de cabeza
- Dolor de garganta
- Congestión o secreción nasal
- Náuseas o vómitos
- Diarrea
- Nueva pérdida del gusto u olfato

Si el empleado solicita una prueba, el Distrito se asegurará de que se complete una prueba. El coordinador de COVID-19 se comunicará con el empleado y le dará instrucciones sobre las pruebas rápidas de COVID-19 disponibles. Mientras espera los resultados, el personal se pondrá en cuarentena en casa. El personal que presente síntomas en el trabajo será inmediatamente aislado y enviado a casa.

- **SURVEILLANCE SCREENING FOR STAFF:**

Under the guidance of CDPH and Kern County Department of Public Health, the District will consider the recommendation for periodic surveillance testing for COVID-19 on a two-month rotating schedule with further clarification of testing mandates, expectations, and procedures from CDPH are provided. The District is awaiting clarity on surveillance requirements. An employee will be granted a COVID-19 test free of charge if requested.

At any time, an employee tests positive for COVID-19, they should contact HR immediately. They should also follow Home Isolation instruction and stay home to avoid infecting others.

At any time, an employee has had close contact with someone who is COVID-19 positive, they should contact HR immediately. They should follow Home Quarantine instruction, contact health care provider, get tested for

COVID-19, self-monitor for COVID-19 symptoms. Should the employee test positive for COVID-19, inform HR immediately, begin Home Isolation. Employee may return to work when:

- Home Quarantine for 14 days from last date of exposure
- If test Negative for COVID-19, must still complete all 14 days of quarantine

At any time, an employee has been exposed/had close contact with someone who was exposed to COVID-19 they should practice the following steps:

- Physical distance-6 feet
- Wear a face covering
- Wash hands often with soap and water for 20 seconds or use hand sanitizer with 60% alcohol
- Avoid touching eyes, nose and mouth

Employee may return to work immediately.

• **EXAMEN DE VIGILANCIA PARA EL PERSONAL:**

Bajo la guía del CDPH y del Departamento de Salud Pública del Condado de Kern, el Distrito considerará la recomendación de realizar pruebas de vigilancia periódicas para COVID-19 en un programa rotativo de dos meses con una aclaración adicional de los mandatos, expectativas y procedimientos de las pruebas del CDPH. El Distrito espera claridad sobre los requisitos de vigilancia. A un empleado se le otorgará una prueba COVID-19 sin cargo si así lo solicita.

En cualquier momento, un empleado da positivo en la prueba de COVID-19, debe comunicarse con Recursos Humanos de inmediato. También deben seguir las instrucciones de aislamiento en el hogar y quedarse en casa para evitar infectar a otros.

En cualquier momento, un empleado ha tenido contacto cercano con alguien que tiene COVID-19 positivo, debe comunicarse con Recursos Humanos de inmediato. Deben seguir las instrucciones de Cuarentena en el hogar, comunicarse con el proveedor de atención médica, hacerse la prueba del COVID-19 y automonitorearse para detectar los síntomas del COVID-19. Si el empleado da positivo en la prueba de COVID-19, informe a RR.HH. inmediatamente y comience el aislamiento del hogar. El empleado puede regresar al trabajo cuando:

- Cuarentena domiciliaria durante 14 días a partir de la última fecha de exposición
- Si la prueba es negativa para COVID-19, aún debe completar los 14 días de cuarentena

En cualquier momento, un empleado ha estado expuesto o ha tenido contacto cercano con alguien que estuvo expuesto al COVID-19, debe seguir los siguientes pasos:

- Distancia física: 6 pies
- Use una cubierta facial
- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante 20 segundos o use un desinfectante de manos con alcohol al 60%
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca

El empleado puede regresar a trabajar inmediatamente.

- **ISOLATION ROOM & PROCEDURES:**

Students or staff exhibiting COVID-19 symptoms will be isolated in the designated isolation rooms for each campus. Any students or staff sent to the Isolation Room will be monitored by a trained Health Care Aide. Students and/or staff will remain in the Isolation Room until they are able to be released to go home. The following is a list of the specified Isolation Rooms for each campus.

RES: Room 19

WES: Room 709

TMS: Campus Safety Office

RHS: Room 211

ALT ED (ALIS & REHS): Room 4

- **SALA DE AISLAMIENTO Y PROCEDIMIENTOS:**

Los estudiantes o el personal que presenten síntomas de COVID-19 serán aislados en las salas de aislamiento designadas para cada campus. Cualquier estudiante o personal enviado a la sala de aislamiento será supervisado por un asistente de atención médica capacitado. Los estudiantes y / o el personal permanecerán en la sala de aislamiento hasta que puedan salir para ir a casa. La siguiente es una lista de las Salas de Aislamiento especificadas para cada campus.

RES: Sala 19

WES: Sala 709

TMS: Oficina de seguridad del campus

RHS: Sala 211

ALT ED (ALIS & REHS): Sala 4

Physical Distancing During School Activities:

- Desks – at sites marked A and B
- Social Distancing – Marking of walkways, Entrance/Exits at Multi-Purpose Rooms, Gyms, Cafeterias and Restrooms, Signs and Posters throughout campus
- Entrance/Exits of School Campus
- Temperature Lines – Entering Schools

Distanciamiento físico durante las actividades escolares:

- Escritorios: en los sitios marcados con A y B
- Distancia social: señalización de pasillos, entradas / salidas en salones de usos múltiples, gimnasios, cafeterías y baños, carteles y carteles en todo el campus
- Entradas / salidas del campus de la escuela
- Líneas de temperatura: entrada a las escuelas

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT: (Face coverings, Shields, Gloves, etc.):

The District will provide two cloth masks, paper masks and hand sanitizer to every staff member. The District will supply paper masks, gloves, shields, hand sanitizer and gowns as needed.

- The District requires students and staff to use face coverings in accordance with the CDPH Guidelines. Face Coverings are required for all staff and students in grades 3 – 12 and highly encouraged in

grades TK – 2. Teachers will provide instruction to their students on how to properly wear their mask by putting it over their nose and mouth and securing it at their chin, making sure the student can breathe easily. Students/staff will be encouraged to wash their cloth face coverings after each use.

- Depending on need, some students will require physical prompting or hand-over-hand guidance during instruction, and staff will wear gloves and a face covering during such time. Site Administrators will remind students and staff regularly during morning announcements to wash their hands frequently and to wear their mask while riding a school bus and on school campus.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL: (Cubiertas faciales, escudos, guantes, etc.):

El Distrito proporcionará dos máscaras de tela, máscaras de papel y desinfectante para manos a cada miembro del personal. El Distrito proporcionará máscaras de papel, guantes, protectores, desinfectante de manos y batas según sea necesario.

- El Distrito requiere que los estudiantes y el personal usen cubiertas para la cara de acuerdo con las Pautas de CDHPH. Se requiere cubrirse la cara para todo el personal y los estudiantes en los grados 3 - 12 y se recomienda mucho en los grados TK - 2. Los maestros brindarán instrucción a sus estudiantes sobre cómo usar correctamente la máscara colocándola sobre la nariz y la boca y asegurándola en su mentón, asegurándose de que el alumno pueda respirar con facilidad. Se alentará a los estudiantes / personal a que se laven las cubiertas faciales de tela después de cada uso.
- Dependiendo de la necesidad, algunos estudiantes requerirán indicaciones físicas o guía de mano sobre mano durante la instrucción, y el personal usará guantes y una cubierta facial durante ese tiempo. Los administradores del sitio recordarán a los estudiantes y al personal regularmente durante los anuncios matutinos que se laven las manos con frecuencia y que usen su máscara mientras viajan en el autobús escolar y en el campus escolar.

HEALTHY HYGIENE PRACTICES, HANDWASHING, HAND SANITIZER, AND SIGNAGE:

- **HAND WASHING:** All classes will have access to sinks and/or hand washing in the restroom. Staff will model and assist students with proper hygiene practices including hand washing with soap and hand sanitizing. Students will be advised to always wash their hands before putting on their mask/shield. Hand sanitizer dispensers will be placed in all classrooms/facilities, including offices and other traffic areas. Additional hand sanitizing stations will be posted throughout campuses to accommodate students and staff. Posters issued by the Centers for Disease Control and Prevention are to be posted above all sinks to assist students and staff with following proper hygiene protocols.

PRÁCTICAS DE HIGIENCIA SALUDABLE, LAVADO DE MANOS, DESINFECTANTE DE MANOS Y SEÑALIZACIÓN:

- **LAVADO DE MANOS:** Todas las clases tendrán acceso a lavabos y / o lavado de manos en el baño. El personal modelará y ayudará a los estudiantes con las prácticas de higiene adecuadas, incluido el lavado de manos con jabón y desinfectante de manos. Se aconsejará a los estudiantes que siempre se laven las manos antes de ponerse la máscara / escudo. Se colocarán dispensadores de desinfectante de manos en todos los salones / instalaciones, incluidas las oficinas y otras áreas de tráfico. Se colocarán estaciones de

desinfección de manos adicionales en los campus para acomodar a los estudiantes y al personal. Los carteles emitidos por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades deben colocarse sobre todos los lavabos para ayudar a los estudiantes y al personal a seguir los protocolos de higiene adecuados.

- **CLEANING AND DISINFECTION:** The District has developed a cleaning program based on CDE and state public health guidelines. Specifically, the District will be using cleaning products that are on the Environmental Protection Agency's list of approved disinfectants for use against SARS/CpV2 (COVID-19) and consistent with ventilation requirements, Healthy Schools Act requirements and Cal/OSHA and CDPH requirements. All district custodians have been provided a check-off list to assist them in meeting the daily cleaning and sanitation requirements of the sites including classrooms, cafeterias and restrooms.

- **LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN:** El Distrito ha desarrollado un programa de limpieza basado en el CDE y las pautas estatales de salud pública. Específicamente, el Distrito usará productos de limpieza que están en la lista de desinfectantes aprobados de la Agencia de Protección Ambiental para su uso contra el SARS / CpV2 (COVID-19) y de acuerdo con los requisitos de ventilación, los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables y los requisitos de Cal / OSHA y CDPH. Todos los conserjes del distrito han recibido una lista de verificación para ayudarlos a cumplir con los requisitos diarios de limpieza y saneamiento de los sitios, incluidos los salones de clases, las cafeterías y los baños.
 - **DAILY SANITATION:** Daily sanitation will include the use of the Electrostatic Sprayer with Bioesque Botanical Disinfectant Solution. All custodians have been trained by the Director/Asst. Director of Grounds and Maintenance. At the end of every school day, after students are dismissed, each classroom, restrooms and other campus facilities, buses included, used by students and staff will undergo deep cleaning and sanitation by trained custodial/bus driving staff.
 - The District has procured an inventory of cleaning supplies (PX300ES – Disinfection/Sanitization and Waxie Versa) and PPE (including disinfectant wipes, disinfectant spray, gloves, gowns, masks, shields and Tempered glass dividers in school offices). All cleaning products will be stored safely and properly away from students.

- **RESTROOM ASSISTANCE FOR STUDENTS:** Any student that needs assistance in the restroom should be accompanied by two adults. Any adults assisting a student in the restroom should utilize all safety precautions; such as: wearing masks, gowns and gloves. If diapering is needed, changing tables must be wiped down with District provided sanitizing spray or wipes between students. All teachers who have students with these specific needs will be provided with the PPE equipment described above.
 - **SANEAMIENTO DIARIO:** El saneamiento diario incluirá el uso del rociador electrostático con solución desinfectante botánica Bioesque. Todos los conserjes han sido capacitados por el Director / Asistente. Director de Jardines y Mantenimiento. Al final de cada día escolar, después de que los estudiantes salgan, cada salón de clases, baños y otras instalaciones del campus, incluidos los autobuses, utilizados por los estudiantes y el personal, se someterán a una limpieza profunda y un saneamiento por parte del personal capacitado de conserjes / conductores de autobuses.
 - El Distrito ha adquirido un inventario de artículos de limpieza (PX300ES - Desinfección / Sanitización y Waxie Versa) y PPE (incluyendo toallitas desinfectantes, spray desinfectante,

guantes, batas, máscaras, escudos y divisores de vidrio templado en las oficinas escolares). Todos los productos de limpieza se almacenarán de manera segura y adecuada lejos de los estudiantes.

- **ASISTENCIA DE BAÑO PARA ESTUDIANTES:** Cualquier estudiante que necesite ayuda en el baño debe estar acompañado por dos adultos. Cualquier adulto que ayude a un estudiante en el baño debe utilizar todas las precauciones de seguridad; tales como: usar máscaras, batas y guantes. Si es necesario cambiar los pañales, los cambiadores deben limpiarse con el aerosol desinfectante o toallitas húmedas provistas por el Distrito entre los estudiantes. Todos los maestros que tengan estudiantes con estas necesidades específicas recibirán el equipo PPE descrito anteriormente.

PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT AND SAFETY SUPPLY PLAN:

The District has appointed a COVID-19 coordinator who will monitor all PPE supplies and reorder them as necessary and will assist in all COVID related questions/concerns. The Director of Grounds and Maintenance will track and reorder the sanitation and cleaning supplies as necessary.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL Y PLAN DE SUMINISTRO DE SEGURIDAD:

El Distrito ha designado un coordinador de COVID-19 que supervisará todos los suministros de PPE y los reordenará según sea necesario y ayudará con todas las preguntas / inquietudes relacionadas con COVID. El Director de Jardines y Mantenimiento rastreará y reordenará los suministros de saneamiento y limpieza según sea necesario.

POSITIVE CASE RESPONSE:

- **KERN COUNTY DEPARTMENT OF HEALTH CONTACT:** District point person for KCDPH is Kim Carlson, District Assistant Superintendent. The District has a close relationship with the Education Liaison, Jasmine Ochoa.

RESPUESTA POSITIVA DEL CASO:

- **CONTACTO DEL DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE KERN:** La persona de contacto del distrito para KCDPH es Kim Carlson, superintendente asistente del distrito. El Distrito tiene una relación cercana con la Coordinadora de Educación, Jasmine Ochoa.
- **CONTACT TRACING:** Contact Tracing and Reporting Lead: COVID-19 Coordinator, Human Resources Department - . The COVID-19 Coordinator will maintain communication systems that allow staff and families to self-report symptoms and receive prompt notifications of exposures and/or closures, while maintaining confidentiality, as required by HIPAA, FERPA and other federal and state laws related to privacy of educational and medical records. There will be an Admin training on the above-mentioned practices and procedures prior to the first day of school for all school Admin that will be working on campus.
- **COMMUNICATION PLAN:** The COVID-19 coordinator will notify the Health Department immediately upon being informed of any positive COVID-19 diagnostic test result by an individual within school facilities or on school grounds, including students, faculty, staff, and visitors. Confidentiality will be maintained as required by federal and state law and regulations. The COVID-19 Coordinator will follow direction from the local Public Health Department regarding cases and contacts. The COVID-19 Coordination will maintain

communication systems that allow staff and families to self-report symptoms and receive prompt notifications of exposures and closures, while maintaining confidentiality, as required by FERPA and state law related to privacy of educational records.

- **CLOSURE THRESHOLD DUE TO CONFIRMED POSITIVE CASE:** The Southern Kern Unified School District will follow the direction of the Department of Public Health.

- **RASTREO DE CONTACTOS:** Responsable de Rastreo y Reporte de Contactos: Coordinador COVID-19, Departamento de Recursos Humanos -. El Coordinador de COVID-19 mantendrá sistemas de comunicación que permitan al personal y a las familias autoinformar los síntomas y recibir notificaciones rápidas de exposiciones y / o cierres, mientras mantiene la confidencialidad, como lo requieren HIPAA, FERPA y otras leyes federales y estatales relacionadas con la privacidad de registros médicos y educativos. Habrá una capacitación para administradores sobre las prácticas y procedimientos antes mencionados antes del primer día de clases para todos los administradores de la escuela que trabajarán en el campus.

- **PLAN DE COMUNICACIÓN:** El coordinador de COVID-19 notificará al Departamento de Salud inmediatamente después de que una persona le informe de cualquier resultado positivo de prueba de diagnóstico de COVID-19 dentro de las instalaciones escolares o en los terrenos de la escuela, incluidos estudiantes, profesores, personal y visitantes. Se mantendrá la confidencialidad según lo requieran las leyes y reglamentos federales y estatales. El Coordinador de COVID-19 seguirá las instrucciones del Departamento de Salud Pública local con respecto a los casos y contactos. La Coordinación COVID-19 mantendrá sistemas de comunicación que permitan al personal y las familias autoinformar los síntomas y recibir notificaciones rápidas de exposiciones y cierres, manteniendo la confidencialidad, como lo requiere FERPA y la ley estatal relacionada con la privacidad de los registros educativos.

- **UMBRAL DE CIERRE POR CASO POSITIVO CONFIRMADO:** El Distrito Escolar Unificado de Southern Kern seguirá las instrucciones del Departamento de Salud Pública.

STUDENT ENGAGEMENT & ACHIEVEMENT:

Learning Plan: In order to maintain the utmost safety for our students while meeting the regulations provided by CDPH, CDE, KCSOS, and KCPHD, Southern Kern Unified School District will begin the reopening process through the implementation of a Blended Learning Plan. This plan is designed to provide the best possible learning outcomes for all students by increasing student engagement and achievement through the reintegration with their fellow classmates and working directly with their teachers. For student success, all students will have access to a 1:1 device for Distance Learning. The Blended Learning Plan is as follows:

- Students will be divided into two groups (Group A and Group B)
 - This will physically decrease each class size by 50% - Distance Spacing of Students will be observed by marking desks for the A/B students in elementary schools
- Our Blended Model will be: A B Distance Learning A B
 - **Cohort A** will attend **in-person instruction** on Mondays and Thursdays.
 - Cohort A will **log-into Google classroom** for instruction on Tuesdays and Fridays.
 - **Cohort B students** will attend either **in-person instruction or distance learning instruction** on Tuesdays and Fridays.

- Cohort B will **log-into Google classroom** for instruction on Mondays and Thursdays.
- **All students** will attend **Distance Learning via zoom** on Wednesdays. Siblings will be placed on the same Cohort. All Distance Learning Students will be placed in Cohort B.

Learning Plan – Special Needs Students - distance-learning/in-person instruction will be developed for the students with Special Needs. Special Needs students will be placed in A and B cohorts and will open on November 2, 2020 for in-person and distance learning instruction. The District will offer tutoring before and/or after school to mitigate learning loss. Math Academy will be offered after school two days/per week to mitigate learning loss in Math using Standards Plus Curriculum.

PARTICIPACIÓN Y LOGROS DEL ESTUDIANTE:

Plan de aprendizaje: Con el fin de mantener la máxima seguridad para nuestros estudiantes mientras cumplen con las regulaciones provistas por CDPH, CDE, KCSOS y KCPHD, el Distrito Escolar Unificado de Southern Kern comenzará el proceso de reapertura mediante la implementación de un Plan de Aprendizaje Combinado. Este plan está diseñado para proporcionar los mejores resultados de aprendizaje posibles para todos los estudiantes al aumentar la participación y el rendimiento de los estudiantes a través de la reintegración con sus compañeros de clase y trabajando directamente con sus maestros. Para el éxito de los estudiantes, todos los estudiantes tendrán acceso a un dispositivo 1: 1 para aprendizaje a distancia. El plan de aprendizaje combinado es el siguiente:

- Los estudiantes se dividirán en dos grupos (Grupo A y Grupo B)
 - Esto disminuirá físicamente el tamaño de cada clase en un 50% - Se observará el espaciado de distancia de los estudiantes marcando los escritorios para los estudiantes A / B en las escuelas primarias
- Nuestro modelo combinado será: A B Educación a distancia A B
 - **La cohorte A** asistirá a la instrucción en persona los lunes y jueves.
 - La cohorte A iniciará sesión en el aula de Google para recibir instrucción los martes y viernes.
 - **Los estudiantes de la cohorte B** asistirán a instrucción en persona o instrucción a distancia los martes y viernes.
 - **La cohorte B** iniciará sesión en el aula de Google para recibir instrucción los lunes y jueves.
 - Todos los estudiantes asistirán al aprendizaje a distancia a través de zoom los miércoles. Los hermanos se colocarán en la misma cohorte. Todos los estudiantes de educación a distancia se ubicarán en la cohorte B.

Plan de aprendizaje - Estudiantes con necesidades especiales: se desarrollará instrucción a distancia / en persona para los estudiantes con necesidades especiales. Los estudiantes con necesidades especiales serán colocados en las cohortes A y B y abrirán el 2 de noviembre de 2020 para instrucción en persona y a distancia. El distrito ofrecerá tutoría antes y / o después de la escuela para mitigar la pérdida de aprendizaje. La Academia de Matemáticas se ofrecerá después de la escuela dos días a la semana para mitigar la pérdida de aprendizaje en Matemáticas utilizando el Currículo de Standards Plus.

MENTAL & EMOTIONAL WELLNESS:

Southern Kern Unified School District understands that the mental and emotional wellbeing of students and staff is imperative for a successful transition back to in-person instruction and academic success. The District has a team of 2 Mental Health Professionals, 5 School Psychologists and 3 Counselors available to support all students, families and staff with any fears and anxiety during this reopening process and while coping with the pandemic.

BIENESTAR MENTAL Y EMOCIONAL:

El Distrito Escolar Unificado de Southern Kern entiende que el bienestar mental y emocional de los estudiantes y el personal es imperativo para una transición exitosa de regreso a la instrucción en persona y el éxito académico. El distrito tiene un equipo de 2 profesionales de salud mental, 5 psicólogos escolares y 3 consejeros disponibles para apoyar a todos los estudiantes, familias y personal con cualquier temor y ansiedad durante este proceso de reapertura y mientras se enfrentan a la pandemia.

ACCESS & EQUITY:

The District will provide updated communication to all stakeholders through a variety of methods:

- Letters Home to all Parents – English and Spanish
- District and Site Websites
- Email/Blackboard Messages, Phone Calls

The District will address all student needs through the reopening plan, which includes:

- Child Nutrition
- Transportation
- Academic
- Social/Emotional
- Low-income, homeless, foster, special needs

ACCESO Y EQUIDAD:

El Distrito proporcionará comunicación actualizada a todos los interesados a través de una variedad de métodos:

- Cartas a todos los padres: inglés y español
- Sitios web del distrito y del sitio
- Mensajes de correo electrónico / pizarra, llamadas telefónicas
- El distrito abordará todas las necesidades de los estudiantes a través del plan de reapertura, que incluye:
 - Nutrición infantil
 - Transporte
 - Académico
 - Social / Emocional
- Personas de bajos ingresos, sin hogar, de crianza temporal, necesidades especiales

OPERATIONS, TRANSPORTATION, NUTRITION:

- **ENTERING, EXITING, AND MOVEMENT WITHIN THE SCHOOL:**

Students will be required to maintain physical distancing during all school activities; including entering school, exiting school, movement on campus and within the classroom. The District has marked the grounds in all necessary areas to accommodate the required distancing. Signs and posters have been placed throughout the school to identify entrances, exits, and line spacing for appropriate areas (cafeteria, gym, restrooms, temperature check points, etc.). Students will be seated in desks to adhere to physical distancing in all classrooms.

OPERACIONES, TRANSPORTE, NUTRICIÓN:

- **ENTRADA, SALIDA Y MOVIMIENTO DENTRO DE LA ESCUELA:**

Se requerirá que los estudiantes mantengan una distancia física durante todas las actividades escolares; incluyendo entrar y salir de la escuela, movimiento en el campus y dentro del aula. El Distrito ha marcado los terrenos en todas las áreas necesarias para acomodar el distanciamiento requerido. Se han colocado letreros y carteles en toda la escuela para identificar las entradas, salidas y el espacio entre líneas para las áreas apropiadas (cafetería, gimnasio, baños, puntos de control de temperatura, etc.). Los estudiantes se sentarán en escritorios para respetar el distanciamiento físico en todos los salones de clases.

- **TRANSPORTATION:**

The buses will be cleaned and sterilized before and after each route.

- All drivers must wear a mask or face covering at all times when transporting passengers.
- All students must wear a mask to board the bus and while being transported.
- If a student comes to the bus with no mask the driver will provide one and have him/her put it on prior to boarding the bus.
- Hand sanitizer is available for all students and drivers
- When loading: the first student that boards the bus will go all the way to the rear of the bus and be seated.
- When unloading: the student last on (front of bus) will unload first and each seat after that, one seat at a time. (so essentially unloading from front to back)
- Students in the same family/household can sit in the same seat.
- All students not in the same family/household will be seated one child per seat.

- **TRANSPORTE:**

Los autobuses se limpiarán y esterilizarán antes y después de cada ruta.

- Todos los conductores deben usar una máscara o una cubierta facial en todo momento cuando transportan pasajeros.
- Todos los estudiantes deben usar una máscara para abordar el autobús y mientras son transportados.
- Si un estudiante llega al autobús sin máscara, el conductor le proporcionará una y se la pondrá antes de subir al autobús.

- El desinfectante de manos está disponible para todos los estudiantes y conductores
- Al subir: el primer estudiante que suba al autobús irá hasta la parte trasera del autobús y se sentará.
- Al bajar: el último estudiante en (frente del autobús) bajará primero y cada asiento después de eso, un asiento a la vez. (básicamente descargando de adelante hacia atrás)
- Los estudiantes de la misma familia / hogar pueden sentarse en el mismo asiento.
- Todos los estudiantes que no pertenezcan a la misma familia / hogar se sentarán con un niño por asiento.

- **STUDENT MEALS ON CAMPUS:**

Students will have access to free school meals daily. All meals, school-provided or parent-provided, will be consumed in the cafeteria utilizing social distancing requirements and monitored by staff. Sacked meals will be provided for breakfast and lunch during the COVID-19 pandemic. On Distance learning day and on off cohort days, Grab and Go meals will be available for parent pick-up. Hand washing time may occur before and after mealtimes for each classroom.

Following the recently released guidelines (October 13, 2020) there is a limit to the number of students that can be seated in the Cafeteria at one time.

RES – 107

WES – 63

TMS – 82 + Use of outside tables/benches

RHS – 13 + Use of outside tables/benches

- **COMIDAS ESTUDIANTILES EN EL CAMPUS:**

Los estudiantes tendrán acceso a comidas escolares gratuitas todos los días. Todas las comidas, provistas por la escuela o por los padres, se consumirán en la cafetería utilizando los requisitos de distanciamiento social y supervisadas por el personal. Se proporcionarán comidas en bolsas para el desayuno y el almuerzo durante la pandemia de COVID-19. En el día de aprendizaje a distancia y en los días fuera de cohorte, las comidas para llevar estarán disponibles para que los padres las recojan. La hora de lavarse las manos puede ocurrir antes y después de las comidas en cada salón.

Siguiendo las pautas recientemente publicadas (13 de octubre de 2020) hay un límite en la cantidad de estudiantes que pueden sentarse en la cafetería a la vez.

RES - 107

WES - 63

TMS - 82 + Uso de mesas / bancos exteriores

RHS - 13 + Uso de mesas / bancos exteriores

SPECIAL SERVICES:

- **SPECIAL EDUCATION IN-PERSON INSTRUCTION:**

1. SDC Mod/Severe: Blended Model of Attendance due to lower class size – beginning November 2, 2020
2. SDC Mild/Moderate: Blended Model of Attendance due to lower class size – beginning November 2, 2020

3. RSP: Blended Model – Combined program between general education and RSP – beginning January 11, 2021

SERVICIOS ESPECIALES:

• INSTRUCCIÓN EN PERSONA DE EDUCACIÓN ESPECIAL:

1. SDC Mod / Severe: Modelo combinado de asistencia debido a un tamaño de clase más bajo - a partir del 2 de noviembre de 2020
2. SDC leve / moderado: modelo combinado de asistencia debido al tamaño más bajo de la clase - a partir del 2 de noviembre de 2020
3. RSP: Modelo combinado - Programa combinado entre educación general y RSP - a partir del 11 de enero de 2021

• SOCIAL DISTANCING/INDIVIDUAL MATERIALS & WORKSPACE:

All students will be distanced within the classroom, with all seating and desks being no less than six feet apart. Each student will have their own desk, electronic device, chair, and supplies consistent with the student's individual needs. To prevent sharing and cross contamination, teachers and paraeducators will mark such items and place them in separate bins marked with each students' name. Paraeducators will assist in keeping these items separate and organized when not in use by the students throughout the school day. The seating and desks for the teacher and paraeducator (if applicable) will also be distanced at least six feet away from student desks.

It is important to note that some student's Individualized Education Programs (IEP) include the necessity of a 1:1 aide for health, safety, and/or other student specific reasons. If an additional aide is required, the aide will only interact with the student assigned to him/her and will follow all safety requirements.

• DISTANCIAMIENTO SOCIAL / MATERIALES INDIVIDUALES Y ESPACIO DE TRABAJO:

Todos los estudiantes estarán distanciados dentro del salón de clases, con todos los asientos y escritorios separados por no menos de seis pies. Cada estudiante tendrá su propio escritorio, dispositivo electrónico, silla y suministros de acuerdo con las necesidades individuales del estudiante. Para evitar el intercambio y la contaminación cruzada, los maestros y los paraeducadores marcarán dichos artículos y los colocarán en contenedores separados marcados con el nombre de cada estudiante. Los paraeducadores ayudarán a mantener estos elementos separados y organizados cuando los estudiantes no los utilicen durante el día escolar. Los asientos y escritorios para el maestro y el paraeducador (si corresponde) también estarán a una distancia de al menos seis pies de los escritorios de los estudiantes.

Es importante tener en cuenta que los Programas de Educación Individualizada (IEP) de algunos estudiantes incluyen la necesidad de un asistente 1: 1 por razones de salud, seguridad y / u otras razones específicas del estudiante. Si se requiere un asistente adicional, el asistente solo interactuará con el estudiante asignado a él / ella y seguirá todos los requisitos de seguridad.

• ENGLISH LEARNERS IN-PERSON INSTRUCTION:

English Language Learners will continue to participate in integrated and designated instructional programs. The services will be provided through their regular pull-out or universal access sessions while on campus.

During Distance Learning days, students will receive instruction to address learning through varying modalities to assist with Language growth.

• **INSTRUCCIÓN PERSONAL PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS:**

Los aprendices del idioma inglés seguirán participando en programas de instrucción integrados y designados. Los servicios se brindarán a través de sus sesiones de retiro o acceso universal regulares mientras se encuentren en el campus. Durante los días de aprendizaje a distancia, los estudiantes recibirán instrucción para abordar el aprendizaje a través de diversas modalidades para ayudar con el crecimiento del idioma.

SOUTHERN KERN UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Medical Exclusion

Student's Name: _____ Date of Birth: _____

School: _____ Teacher: _____ Grade: _____

Exclusion Date: _____

Dear Parent/Guardian,

For the protection of all children attending school, it is mandatory to exclude from school any child who has a condition, which is suspected of being contagious.

Your child is being excluded from school at this time for the following concerns:

Students who present at school with symptoms of illness will be sent home. In

Fever or Chills	Temperature: _____		
Cough	Runny Nose	Sore Throat	Headache
Fatigue	Shortness of Breath	Nausea	Vomiting
Rash	Red Draining Eyes	New onset of loss of sense of taste and smell	
Other: _____			

the absence of COVID testing or exposure, students will be permitted to return when they have been cleared by their doctor, or by using the below CDC symptom-based strategy.

Please consult your child's usual source of medical care or public health clinic for diagnosis and treatment

<p><u>CDC Symptom Based Strategy:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• At least 10 days since symptoms first appeared and• At least 24 hours with no fever without the use of fever-reducing medications and• Symptoms have improved Or• Have been diagnosed and treated by their health care provider and submits a signed doctor's clearance stating that he/she is not contagious and symptom free for 72 hours.

and keep your child's school informed of illness-related absences and/or COVID-19 diagnosis or exposure.

Your child will need to return to the school office when returning to school for re-evaluation. Please submit the completed Physician statement to school personnel form on Page 2, or follow the CDC symptom based strategy prior to returning to school.

Resources

661-321-3000 Kern County Public Health Department

<https://kernpublichealth.com/2019-novel-coronavirus/>

CDC Symptom Checker

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

PHYSICIAN'S STATEMENT TO SCHOOL PERSONNEL

I have examined _____ on _____
Student Name Date

_____ The diagnosis is _____

_____ This student has been under treatment and is now free of contagion.

_____ This is not a contagious disease and this student may attend school.

Physician's Name (Please Print)

Phone Number

Physician's Signature

TEACHER: This student has been checked by the office and may return to class.

Signature: _____ Date: _____